



Тридцать первая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 9I повестки дня  
первоначального перечня\*

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1976-1977 ГОДОВ

Всестороннее исследование вопроса о гонорарах,  
выплачиваемых членам органов и вспомогательных  
органов Организации Объединенных Наций

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 17 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея на своем 2444-м пленарном заседании на основе доклада Пятого комитета (A/10500) приняла резолюцию 3536 (XXX), включавшую просьбу к Генеральному секретарю представить на рассмотрение тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи всестороннее исследование вопроса о гонорарах, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций. Эта просьба была представлена в результате рассмотрения доклада, представленного Генеральным секретарем (A/C.5/1677) тридцатой сессии, в котором он выразил мнение о том, что представляется целесообразным внести некоторые обоснованные коррективы в гонорары, выплачиваемые в настоящее время членам Комиссии международного права, Международного совета по контролю над наркотическими средствами и Административного трибунала, учитывая значительное снижение покупательной способности средств, первоначально выделенных в 1957, 1967 и 1969 годах, соответственно, в результате инфляции и других экономических факторов. Ежегодные платежи, предлагаемые Генеральным секретарем, по сравнению с текущими платежами в отношении этих трех вспомогательных органов, были следующими:

\* A/31/50.

	Заместители Председатель председателей		Другие члены		Специальные докладчики	
	Выпла- чивае- мая сумма	Пред- лага- емая сумма	Выпла- чивае- мая сумма	Пред- лага- емая сумма	Выпла- чивае- мая сумма	Пред- лага- емая сумма

(в долл. США)

Комиссия между- народного права <u>1/</u>	2 500	4 000	-		1 000	1 500	2 500	4 000
Международный совет по кон- тролю над наркотичес- кими сред- ствами	2 500	4 000	1 500	2 500	1 000	1 500	-	
Административ- ный трибунал Организации Объединенных Наций	2 500	4 000	-		1 000	1 500	-	

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе (A/10008/Add.3) указал, что он не может рекомендовать одобрить предложения Генерального секретаря, поскольку выплата этих гонораров была санкционирована Генеральной Ассамблеей в качестве исключения из основных принципов, заключающихся в том, что, помимо суточных и средств на путевые расходы, членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций не должно обычно выплачиваться ни гонораров, ни любых других вознаграждений. Кроме того, не было каких-либо данных, которые давали бы основание предположить, что Ассамблея в то время имела в виду, что эти символические выплаты будут подлежать корректировке в целях частичной или полной компенсации последующего снижения покупательной способности.

3. Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета постановила до следующего уведомления сохранить выплаты гонораров сотрудникам трех вспомогательных органов на том же уровне и просила представить данное исследование на своей тридцать первой сессии.

1/ В случае Комиссии международного права выплата гонораров выше уровня, указанного для других членов, обуславливается подготовкой конкретных докладов или исследований между сессиями Комиссии.

4. Это был третий случай, когда Генеральная Ассамблея рассматривала вопрос о гонорарах в целом. До этого вопрос рассматривался на двенадцатой и шестнадцатой сессиях Генеральной Ассамблеи; в первый раз вопрос возник в связи с просьбой Пятого комитета, представленной 21 января 1957 года на его 569-м заседании, о представлении более подробной вспомогательной информации в целях оказания ему помощи в рассмотрении предложения Шестого комитета о том, что, помимо суточных на основе обычной единообразной ставки, членам Комиссии международного права следует по-прежнему выплачивать специальное вознаграждение в размере 15 долл. США в день 2/, как это предусматривается резолюцией 485 (V) Генеральной Ассамблеи. На основе всесторонних докладов, представленных Генеральным секретарем (A/C.5/713) и Консультативным комитетом (A/3705), Пятый комитет на своих 613-м и 615-м заседаниях 25 и 29 октября 1957 года, соответственно, пересмотрел общую систему гонораров и специальных вознаграждений - в отличие от и в дополнение к суточным в соответствии с установленными едиными ставками - и рекомендовал 3/ общую систему выплат членам органов, состоящих из экспертов, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1957 года на ее 729-м пленарном заседании (см. пункт 16 ниже).

5. Спустя три года, 20 декабря 1960 года, Генеральная Ассамблея на своем 960-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета в его докладе 4/ по вопросу о выплатах гонораров членам Административного трибунала, обратилась с просьбой представить ей еще одно всестороннее исследование. В то же время Ассамблея одобрила рекомендацию Пятого комитета, согласно которой в виде еще одного исключения из основного правила Председателю Административного трибунала будет выплачен ежегодный гонорар в размере 500 долл. США и что кроме этого за каждую сессию будет выплачиваться гонорар в размере 250 долл. США Председателю и каждому члену, участвующему в рассмотрении дел, представленных Трибуналу.

6. На основе этого последующего обзора, который был представлен Консультативному комитету в форме доклада 5/, в приложении к которому содержался меморандум Генерального секретаря по тому же общему вопросу, Пятый комитет в своем докладе 6/ Ассамблее рекомендовал ей вновь подтвердить основной принцип, согласно которому, помимо путевых расходов и суточных, там, где это необходимо, ни гонорар, ни другое вознаграждение не должны обычно выплачиваться докладчикам органов Организации Объединенных Наций или членам, состоящим в

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, приложения, пункт 53 повестки дня, документ A/3539, пункт 8.

3/ Там же, двенадцатая сессия, приложения, пункт 41 повестки дня, документ A/3766, пункт 6.

4/ Там же, пятнадцатая сессия, приложения, пункт 50 повестки дня, документ A/4609, пункт 10.

5/ Там же, шестнадцатая сессия, приложения, пункт 54 повестки дня, документ A/4813 и приложение.

6/ Там же, документ A/5005, пункт 10.

/...

органах и вспомогательных органах Организации Объединенных Наций в их личном качестве; как общее правило, теми же принципами должны определяться выплаты специальным представителям или равнозначным по должности официальным лицам, назначенным Генеральной Ассамблеей, за выполнение задач специального характера, если только в проекте резолюции, предлагающем такое назначение, не предусмотрено обратное и он не был принят Генеральной Ассамблеей после предварительного рассмотрения Пятым комитетом и представления им соответствующего доклада; выплата гонораров, которая уже была утверждена в порядке исключения, должна продолжаться. Эти рекомендации были приняты Ассамблеей на ее 1082-м пленарном заседании 18 декабря 1961 года.

## II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

7. История вопроса выплаты гонораров и связанные с этим события вплоть до 1961 года изложены в меморандуме Генерального секретаря, который является приложением к докладу Консультативного комитета <sup>2/</sup> и о котором говорилось в предыдущем пункте. Основные моменты истории вопроса изложены ниже.
8. В резолюции 231 (III) от 8 октября 1948 года Генеральная Ассамблея на своем 150-м пленарном заседании определила категории представителей Генеральной Ассамблеи, членов комиссий, комитетов и других органов, в отношении которых должны выплачиваться путевые расходы и суточные, и согласилась с замечанием Консультативного комитета о том, что такие выплаты в отношении членов органов, выбранных в их личном качестве, представляют собой суточные, а не оплату услуг.
9. В 1949 году Генеральная Ассамблея согласилась по рекомендации Пятого и Шестого комитетов, с тем что Председателю и Специальному докладчику Комиссии международного плана следует выплачивать гонорар за доклады и исследования, подготовленные ими между сессиями (см. приложение, пункты 12-15 ниже).
10. В 1950 году Генеральная Ассамблея в резолюции 485 (V) изменила статью 13 Статута Комиссии международного права и санкционировала выплату ее членам особых вознаграждений в течение сессий, превышающих суточные, которые в то время выплачивались всем соответствующим лицам согласно единообразным ставкам (см. приложение, пункт 16 ниже).
11. В резолюции 677 (VII) от 21 декабря 1952 года было указано, что в отношении докладчиков органов Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея "полагает, что лица, назначенные докладчиками, не должны получать гонорара".
12. На этой же сессии Генеральная Ассамблея санкционировала выплату гонорара докладчику по вопросам, относящимся к свободе информации, назначенному в соответствии с резолюцией 442 С (XIV) ЭКОСОС.
13. В 1954 году на девятой сессии Генеральной Ассамблеи Пятый комитет сделал следующие выводы:
- а) что никакие обстоятельства не должны оправдывать выплату гонораров докладчикам или членам органов за работу, осуществляемую в течение сессий;
  - б) что гонорары не должны выплачиваться Председателю и членам Административного трибунала за работу, осуществляемую между сессиями;

---

<sup>2/</sup> См. сноску 5.

с) что гонорары не должны выплачиваться за работу, осуществляемую специальными докладчиками между сессиями.

14. Резолюцией 875 (IX) от 4 декабря 1954 года Ассамблея санкционировала выплату ежегодных гонораров Председателю, заместителю Председателя и членам Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам (которые впоследствии были объединены в Международный совет по контролю над наркотическими средствами). Фактами, оправдывающими это исключение, были: члены Совета не могли занимать никаких должностей, ставящих их в положение непосредственной зависимости от своих правительств, и уплата некоторого вознаграждения членам обоих органов была оправдана работой, которая выполнялась ими во время сессий.

15. В 1956 году Генеральная Ассамблея в резолюции 1075 (XI) свела воедино правила, регулирующие оплату путевых расходов и суточных соответствующих органов и установила правило, согласно которому установленные ставки вознаграждений должны применяться единообразно. Суточные были определены как сумма, предназначенная для покрытия дополнительных расходов, которые, как правило, приходится нести лицам, присутствующим на официальных заседаниях или сессии.

16. Во время двенадцатой сессии 13 декабря 1957 года Генеральная Ассамблея на своем 729-м пленарном заседании обобщила установившуюся практику и выработала систему, которая с тех пор в основном применяется, утвердив рекомендации Пятого комитета, согласно которым

а) суточные должны единообразно оплачиваться членам соответствующих органов;

б) следует продолжать выплачивать особые дополнительные вознаграждения, уже утвержденные для некоторых случаев, но они должны быть установлены в форме единовременных платежей, основанных на нормальной продолжительности заседаний соответствующих органов, и рассматриваться как гонорары;

с) такие гонорары должны выплачиваться Председателю Консультативного комитета, Председателю, заместителю Председателя и другим членам Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам, а также Председателю, специальным докладчикам и другим членам Комиссии международного права.

17. На своей пятнадцатой сессии Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета (A/4609) утвердила выплату гонораров Председателю и членам Административного трибунала.

18. После всестороннего обзора вопроса о выплате гонораров Ассамблея в 1961 году на своей шестнадцатой сессии приняла рекомендацию, содержащуюся в соответствующем докладе Пятого комитета (A/5005), в которой

а) вновь подтверждалось, как общее правило, что никакие выплаты не должны предоставляться докладчикам органов Организации Объединенных Наций или членам, состоящим в органах и вспомогательных органах в их личном качестве;

б) содержалось решение о том, что теми же принципами должны определяться выплаты, предоставляемые специальным представителям, назначенным Генеральной Ассамблеей, если только в резолюции, предлагающей такое назначение, не было особых оговорок и она не была предварительно рассмотрена Пятым комитетом, который представил соответствующий доклад;

с) содержалось решение о продолжении выплат гонораров, которые уже были санкционированы.

19. Соответственно утвержденная система выплат членам экспертных органов, которая развилась к концу 1961 года, может быть суммирована следующим образом:

а) должны существовать только два вида выплат членам экспертных органов Организации Объединенных Наций:

i) суточные;

ii) платежи сверх этих суточных (гонорары).

#### Суточные

б) Суточные должны выплачиваться единообразно членам всех соответствующих органов согласно ставкам, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1075 (XI) от 7 декабря 1956 года (с изменениями, содержащимися в резолюциях 1588 (XV) от 20 декабря 1960 года и 2491 (XXIII) от 21 декабря 1968 года).

#### Гонорары

с) Выплаты дополнительно к суточным должны производиться следующим должностным лицам:

i) Председателю Консультативного комитета;

ii) Председателю, заместителю Председателя и другим членам Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам в соответствии с резолюцией 875 С (IX) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1954 года;

iii) Председателю, специальным докладчикам и другим членам Комиссии международного права;

iv) Председателю и членам Административного трибунала.

/...

Методы выплаты

a) i) Дополнительные выплаты должны быть сальдированы и должны осуществляться как гонорары в форме единовременной суммы в следующих размерах:

	<u>(долл. в год)</u>
Председателю Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	5 000 <u>8/</u>
Председателю Постоянного центрального комитета по опиуму	1 000 <u>9/</u>
Заместителю Председателя Постоянного центрального комитета по опиуму	500 <u>9/</u>
Другим членам Постоянного центрального комитета по опиуму	300 <u>9/</u>
Председателю Контрольного органа по наркотическим средствам	1 000 <u>9/</u>
Заместителю Председателя Контрольного органа по наркотическим средствам	500 <u>9/</u>
Другим членам Контрольного органа по наркотическим средствам	300 <u>9/</u>
Председателю Комиссии международного права	2 500 <u>10/</u>
Специальным докладчикам Комиссии международного права	2 500 <u>10/</u>
Другим членам Комиссии международного права	1 000 <u>10/</u>
Председателю Административного трибунала Организации Объединенных Наций	500
Председателю и другим членам Административного трибунала Организации Объединенных Наций: 250 долл. за каждую сессию должны выплачиваться Председателю и каждому из других членов, принимающих участие в рассмотрении дел, представленных в Трибунал.	

8/ Гонорар выплачивается Председателю Консультативного комитета лишь в том случае, если он не находится на службе своего правительства.

9/ В случае членства в обоих органах производится выплата только одного гонорара.

10/ В случае Комиссии международного права выплата более высокой из этих сумм обуславливается подготовкой конкретных докладов или исследований между сессиями Комиссии. /...



- ii) Указанные выше суммы должны выплачиваться за любой год, в течение которого получающее их лицо присутствовало на заседаниях органа, членом которого оно являлось.

20. После 1961 года ряд дополнительных частных решений был принят Генеральной Ассамблеей в отношении гонораров.

21. Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, которая вступила в силу 13 декабря 1964 года, устанавливает, что Международный совет по контролю над наркотическими средствами заменит Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам. В пункте 6 статьи 10 этой Конвенции предусматривается, что: "члены Совета получают надлежащее вознаграждение, как это определено Генеральной Ассамблеей. 19 декабря 1967 года Генеральная Ассамблея резолюцией 2368 (XXII) постановила выплачивать гонорары членам МСКНС на следующей основе: (Председатель: 2 500 долл. США; заместитель Председателя: 1 500 долл. США и другие члены - 1 000 долл. США), осуществляемые в форме единовременной ежегодной суммы за любой год, в течение которого получающие гонорар лица принимали участие в заседаниях Совета.

22. Резолюцией 2490 (XXIII) от 21 декабря 1968 года Ассамблея постановила увеличить, начиная с 1 января 1969 года, суммы гонораров, выплачиваемых Председателю и членам Административного трибунала Организации Объединенных Наций до следующих размеров:

- а) сумма в размере 2 500 долл. в год - Председателю;
- б) сумма в размере 500 долл. - другим членам за каждую сессию, в которой они принимали участие, при условии, что максимальная сумма, уплаченная в какой-либо один год, не должна превышать 1 000 долл.

23. На двадцать третьей сессии резолюцией 2489 (XXIII) от 21 декабря 1968 года Генеральная Ассамблея приняла решение о том, что лицам, назначенным органами для проведения в их личном качестве специальных исследований или выполнения других специальных заданий, не будут выплачиваться гонорары, если об этом не принято специального решения в соответствующей резолюции после предварительного рассмотрения Пятым комитетом соответствующих соображений, а также подтвердила выплату гонораров Председателю Консультативного комитета, Председателю, специальным докладчикам и членам Комиссии международного права, Председателю, заместителям Председателя и членам Международного совета по контролю над наркотическими средствами, Председателю и членам Административного трибунала.

24. Резолюцией 2889 (XXVI) от 22 декабря 1971 года Ассамблея постановила увеличить, начиная с 1 января 1974 года, гонорар Председателя Консультативного комитета до 25 000 долл. США нетто ежегодно при условии, что он не участвует активно в какой-либо деятельности от имени своего правительства или другого учреждения.

25. Наконец, на своей двадцать девятой сессии Ассамблея резолюцией 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года утвердила статут Комиссии по международной гражданской службе, одобрив тем самым выплату гонораров Председателю и заместителю Председателя, как это предусматривается в пункте 1 статьи 19 главы IV статута.

26. Таким образом, в настоящее время положение в отношении ежегодных выплат гонораров является следующим:

Орган или вспомога- тельный орган	Председатель	Заместитель Председателя	Другие члены	Специальные докладчики
(в долл. США)				
Консультативный комитет по адми- нистративным и бюджетным вопросам	25 000	-	-	-
Комиссия по между- народной граж- данской службе	50 000	45 000	-	-
Комиссия международ- ного права <u>11/</u>	2 500	-	1 000	2 500
Международный совет по контролю над наркотическими средствами	2 500	1 500	1 000	-
Административный трибунал Органи- зации Объединен- ных Наций	2 500	-	1 000	-

27. Более подробная информация в отношении каждого из этих органов содержится в специальных исследованиях, содержащихся в приложении к настоящему докладу.

11/ См. сноску 1.

III. ПРАКТИКА В ОТНОШЕНИИ ВЫПЛАТЫ ГОНОРАРОВ ДРУГИМИ  
ОРГАНИЗАЦИЯМИ В СИСТЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ

28. Текст резолюции 3536 (XXX) Генеральной Ассамблеи был направлен руководителям исполнительных органов следующих организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, с просьбой предоставить информацию о существующей в этих организациях практике в отношении выплаты гонораров:

Международная организация труда (МОТ)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

Международная организация гражданской авиации (ИКАО)

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)

Всемирный почтовый союз (ВПС)

Международный союз электросвязи (МСЭ)

Всемирная метеорологическая организация (ВМО)

Межправительственная морская консультативная организация (ИМКО)

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)

29. ИКАО, ИМКО и ВОИС указали, что они не выплачивают гонораров членам своих органов и вспомогательных органов.

30. Ниже приводятся ответы, полученные от других организаций.

31

Международная организация труда

31. Гонорары выплачиваются судьям Административного трибунала МОТ, членам постоянного Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций, членам комиссий по расследованию учрежденных для рассмотрения жалоб о несоблюдении ратифицированных конвенций и членам органов, имеющих аналогичные комиссии по расследованию функций. При выплате гонораров членам этих органов учитывается то обстоятельство,

что род занятий этих членов обычно не носит официального характера. Тем не менее эти гонорары являются скорее символическими суммами, а не вознаграждениями в размере, соответствующем уровню оказанных услуг. Суммы гонораров иногда изменялись Административным советом с учетом таких факторов, как инфляция и изменения валютных курсов. Во всех случаях дополнительно к гонорару выплачиваются путевые расходы; в отдельных случаях выплачиваются также и суточные.

#### Административный трибунал МОТ

32. Сумма гонорара, начиная с 1 января 1968 года, установлена в размере 400 швейцарских франков в день на период участия в сессиях трибунала и время переездов, необходимых для такого участия. Дополнительная выплата суточных не производится. При определении суммы гонорара учитывается то обстоятельство, что некоторые решения принимаются на основе письменного разбирательства без заслушивания сторон, что сокращает продолжительность сессии и требует в то же время от судей выполнения большего объема подготовительной работы в межсессионный период, чем это требовалось бы в случае проведения лишь устного производства.

#### Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций

33. Сумма выплачиваемого в настоящее время гонорара составляет 750 долл. США за каждый год, в ходе которого соответствующий член участвует в ежегодной сессии Комитета. Эта сумма выплачивается дополнительно к суточным, выплачиваемым за период участия в данной сессии и за время переездов, необходимых для такого участия, в обычном для членов комитетов размере (равном стандартной ставке для суточных, применяемой в месте заседаний для членов персонала МОТ, плюс 40 процентов). Когда в 1964 году было принято первое постановление о ежегодной выплате гонорара, Административный совет учитывал, что каждый член Комитета выступает в качестве докладчика Комитета по ряду конвенций, что связано с необходимостью изучения до начала сессии большого числа обстоятельно составленных докладов правительств.

#### Комиссии по расследованию, учрежденные для рассмотрения жалоб, связанных с несоблюдением ратифицированных конвенций, и аналогичные органы

34. Гонорары для членов этих органов обычно устанавливаются по аналогии с гонорарами судей Административного трибунала МОТ. В настоящее время размер гонорара, установленный в 1974 году, составляет 120 долл. США в день за период участия в заседаниях и время переездов, необходимых для такого участия. Дополнительная выплата суточных не производится.

35. Кроме того, члены Административного совета, расходы которых покрываются МОТ (т.е. члены Совета, являющиеся представителями

предпринимателей и трудящихся, а также заместители членов или замещающие их лица), получают суточные в размере, превышающем на три доллара обычную ставку, применяемую в местах заседаний для членов комитетов МОТ.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

36. Гонорар выплачивается только независимому Председателю Исполнительного комитета ФАО. В пункте 2 резолюции 41/75 от 25 ноября 1975 года, принятой на последней конференции ФАО, определяются условия назначения, включая виды вознаграждений, предусмотренных для данной должности. В их число входят следующие:

а) ежегодное пособие в размере 10 000 долл. США для покрытия представительских расходов и расходов на секретариатское обслуживание в пункте проживания Председателя при понимании, что Генеральный директор обеспечивает секретариатское обслуживание во время присутствия Председателя на заседаниях Совета или конференции; половина пособия выплачивается в долларах Соединенных Штатов, а оставшаяся часть полностью или частично выплачивается в валюте государства-родины Председателя или в итальянских лирах, в соответствии с его желанием;

б) суточные, равные суточным заместителя Генерального директора, во время отсутствия Председателя в пункте его проживания по делам Совета, причем эта сумма сокращается до 20 долл. США в день во время поездки Председателя;

с) путевые расходы, включая указанные выше суточные, берет на себя Организация в соответствии с положениями и принятой практикой в то время, когда Председатель присутствует на заседаниях Совета, комитетов по программе и финансированию, конференции или когда он совершает поездку в других целях по предложению Совета или Генерального директора.

Организация Объединенных Наций по вопросам образования,  
науки и культуры

37. Правило 59 правил процедуры Исполнительного совета ЮНЕСКО категорически запрещает выплату гонораров членам Исполнительного совета. Единственными дополнительными выплатами, помимо путевых расходов и суточных, является возмещение членам Совета расходов на канцелярские товары по их просьбе до 100 долл. США в год и представительское пособие в размере 5 000 долл. США в год Председателю Исполнительного Совета.

Всемирная организация здравоохранения

38. Членам постоянных и вспомогательных органов ВОЗ гонорары не выплачиваются. Однако членам Исполнительного комитета и его специальных комитетов, а также комитетов экспертов, исследовательских групп и научных групп выплачиваются суточные, на 40 процентов превышающие стандартный размер суточных. Члены Исполнительного комитета и его специальных комитетов ежедневно получают 3 долл. США сверх указанной выше суммы.

38.1. Всемирный почтовый союз

39. Членам постоянных и вспомогательных органов ВПС гонорары не выплачиваются, за исключением того, что Председатель Исполнительного комитета получает единовременное пособие в размере 5 000 швейцарских франков, установленное в 1962 году, в качестве компенсации расходов, связанных с выполнением им своих обязанностей.

Международный союз электросвязи

40. Членам постоянных и вспомогательных органов МСЭ гонорары не выплачиваются. Однако во время сессий Административного совета его члены получают суточные в размере, несколько превышающем едиобразные ставки суточных.

Всемирная метеорологическая организация

41. Членам постоянных и вспомогательных органов ВМО гонорары не выплачиваются. Однако главам ВМО и ее региональных ассоциаций возмещаются расходы на секретариатское обслуживание по их просьбе в пределах, утвержденных Конгрессом.

Международное агентство по атомной энергии

42. Гонорары выплачиваются только членам Научно-консультативного комитета. В настоящее время выплаты составляют 100 долл. США в день плюс 150 процентов едиобразной ставки суточных. Научно-консультативный комитет проводит одну сессию в год продолжительностью от трех до пяти дней.

IV. МНЕНИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА И  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОВЕТА ПО КОНТРОЛЮ НАД  
НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

43. На тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе 1727-го заседания Пятого комитета Председатель от имени Комитета выразил надежду на то, что Генеральный секретарь при подготовке данного исследования учтет мнения Комиссии международного права и любые другие мнения по данному вопросу.

44. Ниже приводятся шесть пунктов из письма Председателя Комиссии международного права, присланного на имя заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления в октябре 1975 г.:

"Установленные в 1957 году положения о выплате гонораров членам и специальным докладчикам Комиссии с момента их утверждения не изменялись. Генеральная Ассамблея в приложении к резолюции 2489 (XXIII) от 21 декабря 1968 года ограничилась повторением без каких-либо изменений рекомендаций Пятого комитета, принятых в 1957 году, причем в это время вопрос об увеличении гонораров членам Комиссии не ставился.

Таким образом, первоначальное положение сохранилось до настоящего времени, в то время как выплачиваемые Комиссии гонорары в значительной степени не соответствуют сегодняшним нормам. В силу своего характера работа в Комиссии требует больших знаний и опыта и значительного времени не только во время сессий Комиссии, но и в период между ними. Поэтому члены Комиссии и ее специальные докладчики будут иметь право на получение вознаграждений, превышающих соответствующие гонорары, которые фактически им выплачиваются в настоящее время. Несоответствие гонораров с еще большей очевидностью проявляется в отношении специальных докладчиков, расходы которых на подготовку их индивидуальных докладов значительно превосходят выплачиваемые их суммы. Эти гонорары, установленные в долларах США и не подлежащие изменению, остались на прежнем уровне, в то время как уровень инфляции и девальвации американского доллара значительно повысился. Это нашло свое отражение только в ставке суточных. Кроме того, учитывая объем работы, ежегодно выполняемой членами Комиссии, следует обратить внимание на тот факт, что ставки вознаграждения судей Международного Суда - органа, с которым можно сравнить Комиссию, - неоднократно повышались, в частности в 1974 году. В то же время другие гонорары были соответствующим образом увеличены. Как следует из объяснений, изложенных в докладе Консультативного комитета, в момент объединения Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам в Международный совет по контролю над наркотическими средствами гонорары должностных лиц и членов этого нового органа были увеличены

в соответствии с резолюцией 2368 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1967 года приблизительно в три раза по сравнению с гонорарами членов двух ранее существовавших органов после пересмотра 1957 года. Кроме того, в соответствии с резолюцией 2490 (XXIII) от 21 декабря 1968 года были увеличены гонорары, выплачиваемые членам Административного трибунала Организации Объединенных Наций.

Таким образом, гонорары сотрудников двух из трех органов, которых касается доклад Консультативного комитета, были увеличены соответственно в 1967 и 1968 годах, в то время как гонорары третьего органа - Комиссии международного права - остались на уровне 1957 года, который фактически является уровнем 1949/1950 года.

Как указывает Консультативный комитет в своем докладе, основной принцип, которым следует руководствоваться при выплате гонораров или других вознаграждений и который был признан Генеральной Ассамблеей на 1082-м пленарном заседании 18 декабря 1961 года и изложен в пункте 2 резолюции 2489 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, исключает из сферы своего применения такие гонорары, выплата которых ранее санкционирована. Я уже обращал внимание на тот факт, что положение, в соответствии с которым членам Комиссии международного права выплачивается специальное пособие, зафиксировано в статье 13 статута Комиссии, одобренного Генеральной Ассамблеей. Поэтому нет никаких сомнений в том, что выплата гонораров членам Комиссии международного права полностью соответствует системе, принятой Ассамблеей в этой связи.

Кроме этого, как предусмотрено в статье 13 статута Комиссии, размер специального пособия определяется Генеральной Ассамблеей. Это положение не исключает возможности пересмотра Ассамблеей размера суммы, выплачиваемой в настоящее время; напротив, его эффективное осуществление предусматривает такой пересмотр, для того чтобы не лишить смысла данную статью в свете меняющихся обстоятельств. Целесообразность пересмотра этого вопроса Ассамблеей подтверждается решением самой Ассамблеи об увеличении гонораров членам Международного совета по контролю над наркотическими средствами и Административного трибунала Организации Объединенных Наций, о чем я уже говорил.

Пересмотр в настоящее время, спустя более 25 лет, размера гонораров, выплачиваемых членам Комиссии международного права, включая ее Председателя и специальных докладчиков, в сторону их увеличения можно охарактеризовать лишь как полностью отвечающий букве и духу соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и ее практике".



45. В письме на имя Генерального секретаря от 21 мая 1975 года Председатель Международного совета по контролю над наркотическими средствами выразил следующее мнение:

"Не может быть сомнений в том, что указанные выше суммы, установленные Генеральной Ассамблеей в качестве гонораров, не являются по своему характеру надлежащим вознаграждением, которое имели в виду авторы Конвенции 1961 года, поскольку эти суммы никоим образом не компенсируют потери дохода, вытекающего либо в результате несовместимостей, определенных в статье 9 Конвенции 1961 года для членов МСКНС, либо в результате того, что они вынуждены отдавать много времени выполнению своих функций. Фактически эти гонорары только помогают открыть членам МСКНС такие представительские и другие дополнительные расходы, которые они несут в силу занимаемой должности.

Таким образом, не углубляясь еще больше в детали данного вопроса, следует сказать, что указанные выше гонорары утратили в результате воздействия как продолжающейся инфляции, так и колебания курсов валют реальную стоимость, которой они обладали в тот момент, когда в 1967 году Генеральная Ассамблея установила их размеры".

#### V. ВЫВОДЫ

46. Как видно из приведенной выше в данном докладе информации по истории вопроса о выплате гонораров и о связанных с этим изменениях, Генеральная Ассамблея на протяжении ряда лет в исключительных случаях одобряла выплаты гонораров членам отдельных органов и вспомогательных органов. В некоторых случаях выплата таких гонораров основывается на конкретных положениях, содержащихся в директивных правилах, одобренных Генеральной Ассамблеей для соответствующих органов.

47. Ряд утвержденных гонораров, решение о которых в каждом отдельном случае принималось Ассамблеей как исключение из общего правила, были предназначены не столько для надлежащей компенсации услуг соответствующих отдельных лиц, сколько для символического признания затраты, безусловно, значительного времени и финансовых средств с их стороны и с ущербом для них.

48. Организация Объединенных Наций должна по-прежнему добиваться того, чтобы в состав всех ее органов и вспомогательных органов входили лица исключительно высоких качеств, которые заслуживали бы общего доверия в силу своих знаний и беспристрастности. Хотя назначение отдельных лиц в качестве членов этих органов свидетельствует о высокой чести, оказываемой их стране, и о признании их заслуг в силу того, что сейчас значительное время затрачивается ими для работы в этих органах, а условия работы в различных органах

различны для лиц, работающих в этих органах, - все это может быть связано в обременительными финансовыми расходами.

49. Утверждение различных ставок гонораров лицам, занимающим на временной основе должности председателей и членов Комиссии международного права, Международного совета по контролю над наркотическими средствами и Административного трибунала, в каждом отдельном случае происходило с учетом обстоятельств, различающихся по характеру и существу. Однако в течение ряда лет размеры гонораров, выплачиваемых этим сотрудникам и членам, имели тенденцию стать более единообразными (см. пункты 19 и 26 выше).

50. Поскольку нет нового критерия, определяющего выплату гонораров, по мнению Генерального секретаря, нет причин, оправдывающих изменение существующей системы, утвержденной Генеральной Ассамблеей. Если Ассамблея согласится с этой точкой зрения, то она, возможно, пожелает установить, необходимо ли увеличить в настоящее время эти, безусловно, символические гонорары.

Приложение

СПЕЦИАЛЬНЫЕ КОНКРЕТНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. До 1958 года Председатель Консультативного комитета не получал гонорар. Начиная с 1948 года по 1957 год ему выдавалось специальное пособие в размере 50 долл. США в день (включая суточные) в течение того периода, когда он выполнял работу в Комитете в ходе сессии, при условии, что он не находился на службе какого-либо правительства или другого учреждения. Генеральная Ассамблея на своей двенадцатой сессии после проведения общего исследования системы гонораров и специальных пособий в 1957 году постановила, что с 1958 года Председатель Консультативного комитета в период сессий Консультативного комитета будет получать суточные на единообразной основе и что, кроме этого, он должен иметь право на ежегодное получение гонорара в виде единовременного пособия в размере 5 000 долл. США a/.
2. В 1970 году на 1409-м и 1417-м заседаниях Пятого комитета некоторые делегации высказали мнение, что гонорар, выплачиваемый в настоящее время Председателю Консультативного комитета, совершенно недостаточен ввиду значительной ответственности, связанной с этой должностью; было предложено, чтобы Генеральный секретарь изучил этот вопрос и представил по нему доклад Пятому комитету на двадцать шестой сессии b/.
3. Генеральный секретарь в своем докладе двадцать шестой сессии (A/C.5/1365) указал на возросшую рабочую нагрузку Административного комитета и расширение обязанностей его Председателя. Отметив, что фактическое время, которое Председатель Консультативного комитета вынужден будет тратить на дела Комитета в течение любого года между сессиями Комитета, будет зависеть в конечном итоге от задач, возлагаемых Консультативным комитетом на Председателя, Генеральный секретарь выразил мнение, что наступило время, когда у Председателя, по существу, исчезли возможности получения независимого жалования. Во время подготовки доклада обязанности, возложенные Консультативным комитетом на Председателя, не требовали его постоянного присутствия в период между сессиями Комитета; тем не менее, по мнению

---

a/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, приложения, пункт 41 повестки дня, документ A/3766, пункт 6.

b/ Там же, двадцать пятая сессия, приложения, документ A/8265, пункт 11.

Генерального секретаря, Комитет в любое время может пожелать воспользоваться прежде всего услугами своего Председателя, и в этом случае последний просто не сможет работать по поручению своего правительства или другого органа.

4. На основе прений двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи было выражено мнение, что гонорар Председателя Консультативного комитета должен в большей мере соответствовать выполняемым обязанностям и необходимому для этого времени. Поэтому следует подвести итог. Сумма гонорара не должна быть чрезвычайно большой, но она не должна также быть слишком маленькой, чтобы не отталкивать достойных кандидатов или делать лицо, занимающее эту должность, слишком зависимым от других источников дохода, поскольку Председатель Консультативного комитета должен быть независимым и объективным служащим Генеральной Ассамблеи с/.

5. Соответственно, Генеральный секретарь рекомендовал установить для Председателя Консультативного комитета гонорар нетто в сумме 25 000 долл. США в год, начиная с 1972 года, при условии, что он не будет находиться на активной службе своего правительства или другого органа.

6. Генеральная Ассамблея в резолюции 2889 (XXVI) от 22 декабря 1971 года утвердила, начиная с 1 января 1972 года гонорар Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в размере, предложенном Генеральным секретарем. С 1972 года размер гонорара, выплачиваемый Председателю Консультативного комитета, не изменился.

7. Председатель является штатным сотрудником.

Председатель и заместитель Председателя Комиссии  
по международной гражданской службе

8. В статье 19 статута Комиссии по международной гражданской службе говорится, что "условия службы Председателя и заместителя Председателя Комиссии определяется Генеральной Ассамблеей".

9. В своем докладе d/ двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи о Проекте статута Комиссии Консультативный комитет выразил мнение, что гонорар, выплачиваемый Председателю и заместителю Председателя Комиссии, являющимися штатными сотрудниками, должен соответствовать

---

c/ A/C.5/SR.1409, стр. 7-8.

d/ A/9891, пункт 39.

сложности и важности задач, которые они должны будут выполнять в соответствии со статутом Комиссии. Консультативный комитет рекомендовал, чтобы первоначально была установлена чистая сумма 45 000 долл. США в год для каждого члена Комиссии и чтобы Председатель Комиссии получал, кроме того, надбавку в сумме 5 000 долл. США (нетто) в признание его дополнительной ответственности. Эти гонорары не подлежат налогообложению и, поскольку система коррективов по месту службы не будет применяться к гонорарам, последние должны пересматриваться Генеральной Ассамблеей через надлежащие промежутки времени.

10. Генеральная Ассамблея в резолюции 3357 (XXIX) от 18 декабря 1974 года одобрила административные и бюджетные мероприятия, предложенные Генеральным секретарем на 1975 год, с учетом принятия рекомендаций Консультативного комитета e/.

Председатель, специальные докладчики и другие члены  
Комиссии международного права

11. В соответствии с резолюцией 174 (II) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1947 года была учреждена Комиссия международного права, которая должна выполнять свои функции в соответствии с требованиями ее статута. В первоначальном варианте принятой статьи 13 статута говорится, что "Членам Комиссии оплачиваются их путевые расходы, равно как и выдаются суточные в том же размере, в каком их получают члены комиссий экспертов, обслуживающих Экономический и Социальный Совет". Суточные в это время равнялись 20 долл. США.

12. В июне 1949 года Комиссия международного права поставила под сомнение достаточность пособия, предусмотренного в статье 13 ее статута, заявив, что его будет недостаточно для покрытия расходов членов Комиссии. Работа в Комиссии будет сопряжена с потерей для каждого из ее членов значительной части своего дохода и вызовет еще большие жертвы со стороны тех членов комиссии, которые назначены докладчиками и в качестве таковых должны будут проделать значительную работу в периоды между сессиями Комиссии. Считая, что во имя интересов работы Комиссии членам Комиссии следует позволить использовать необходимое время в Комиссии и в то же время сделать их работу в Комиссии менее обременительной в материальном отношении, считалось, что Генеральная Ассамблея, возможно, найдет нужным пересмотреть положения статьи 13 f/.

13. Шестой комитет одобрил такой пересмотр, но передал этот вопрос Пятому комитету для принятия решения в отношении его осуществления g/.

---

e/ Там же.

f/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, дополнение № 10.

g/ A/C.5/SR.208, пункт 6.

14. На своем 208-м и 222-м заседаниях Пятый комитет рассмотрел этот вопрос и пришел к выводу, что при установлении размеров суточных для членов органов экспертов не должно быть никаких исключений и что особый характер работы и состав Комиссии международного права не служит оправданием для выплаты гонорара ее членам в ходе сессий, однако следовало бы выплачивать гонорар специальным докладчикам за исследования, подготовленные в период между сессиями.

15. Генеральная Ассамблея, рассмотрев этот вопрос на своей сессии в 1949 году не изменила размер пособия, выплачиваемого членам Комиссии, однако в отношении специальных докладчиков установила выплату гонораров, не превышающих 1 500 долл. США в любом отдельном случае, Председателю и пяти докладчикам Комиссии в отношении работы, осуществляемой ими в период между сессиями.

16. Резолюция 485 (v) от 12 декабря 1950 года постановила изменить статью 13 Положения о Комиссии международного права следующим образом: "Членам Комиссии возмещаются путевые расходы и, кроме того, они получают особое вознаграждение, размер которого определяется Генеральной Ассамблеей". В пункте 2 резолюции определяется размер этого особого вознаграждения в сумме 35 долл. США в день, что на 15 долл. США больше по сравнению с предыдущей ставкой.

17. В 1954 году вновь рассматривался вопрос об особом вознаграждении членам Комиссии, и по рекомендации Пятого комитета Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 875 A (IX), в которой она постановила продолжать до конца 1956 года выплату особого вознаграждения в размере 35 долл. США, пока Генеральная Ассамблея не рассмотрит на своей одиннадцатой сессии вопрос о введении единой системы ежедневного вознаграждения для всех имеющих соответствующие права органов.

18. 7 декабря 1956 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1075 (XI) на основе доклада Пятого комитета (A/3426), в котором рекомендовалось, чтобы с 1 января 1957 года в отношении всех имеющих соответствующие права органов единообразно применялся размер суточных, который будет определен Генеральной Ассамблеей. 18 декабря 1956 года Шестой комитет принял проект резолюции, в котором указывается, что резолюция 1075 (XI) Ассамблеи касается только суточных и не затрагивает статьи 13 Статута Комиссии. Он рекомендовал также продолжать выплачивать членам Комиссии специальное вознаграждение в размере 15 долл. США в день в дополнение к суточным на основе обычной единообразной ставки. В январе 1957 года Пятый комитет при рассмотрении финансовых последствий проекта резолюции Шестого комитета согласился с тем, что членам Комиссии в течение сессии 1957 года в Женеве должно выплачиваться особое вознаграждение в сумме 15 долл. США в день и просил Генерального секретаря подготовить исследование по вопросу о гонорарах для рассмотрения его на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в 1957 году.

19. 13 декабря 1957 года на своем 729-м пленарном заседании Генеральная Ассамблея, исходя из рекомендаций, содержащихся в докладе Пятого комитета (A/3766) одобрила единовременную выплату гонорара членам комиссии в сумме 1 000 долл. США в год. Кроме того, оставалось в силе решение 1949 года о том, чтобы Специальному докладчику и Председателю выплачивался дополнительный гонорар в сумме 1 500 долл. в год, когда они представляют специальный доклад, подготовленный в период между сессиями. В соответствии с существующей в настоящее время практикой Комиссии Председатель подготавливает специальный доклад между сессиями, когда он также является Специальным докладчиком.

20. В основу такого единовременного вознаграждения в сумме 1 000 долл. США в год каждому члену Комиссии международного права в виде гонорара было положено ежедневное особое вознаграждение в размере 15 долл. США, предварительно выплаченное членам Комиссии в 1957 году за участие в работе десятидневной сессии.

21. С 1957 года эта ставка оставалась неизменной. Следует отметить в этой связи, что Ассамблея в резолюции 3315 (XXIX) от 14 декабря 1974 года одобрила увеличение периода работы ежегодной регулярной сессии Комиссии с 10 до 12 недель.

Председатель, заместитель Председателя и другие члены  
Международного совета по контролю над наркотическими  
средствами

22. 25 марта 1961 года Конференция Организации Объединенных Наций для принятия единой Конвенции о наркотических средствах приняла новую конвенцию h/. Конвенция учредила Международный совет по контролю над наркотическими средствами в качестве одного из международных контролирующих органов. В марте 1968 года Совет заменил Постоянный центральный совет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам.

23. В статьях 9, 10 и 11 Конвенции 1961 года, в частности, говорится, что членами Совета являются лица, которые в силу своей компетентности, беспристрастности и незаинтересованности будут пользоваться общим доверием и не должны занимать какого-либо поста или заниматься какой-либо деятельностью, которые могли бы повредить их беспристрастности при выполнении ими своих функций; что члены Совета получают соответствующее вознаграждение, размеры которого определяются Генеральной Ассамблеей; что Совет избирает своего Председателя и таких других должностных лиц, которых он считает необходимыми; и что он проводит не менее двух сессий в каждом календарном году.

24. Генеральный секретарь в своем докладе i/ о выплате гонораров членам Международного совета по контролю над наркотиками выразил мнение, что особые обстоятельства оправдывают некоторые вознаграждения членам Международного совета сверх и помимо суточных и путевых расходов. К ним относятся задачи, которые должны осуществляться Советом, дополнительные обязанности, возложенные на Совет Конвенцией 1961 года, а также значительное время и внимание, которое требуется от его членов для выполнения работы в Совете. Кроме того, Генеральная Ассамблея уже согласилась на выплату гонораров сотрудникам и членам двух органов, которые должны быть заменены Советом.

25. Пятый комитет в своем докладе (A/7014) Генеральной Ассамблее, рассмотрев доклады Генерального секретаря j/ и Консультативного комитета (A/6878), без возражений рекомендовал одобрить предложение Генерального секретаря, касающееся выплаты гонораров сотрудникам и членам Совета в следующем размере:

---

h/ Единая Конвенция о наркотических средствах 1961 года (См. United Nations, Treaty Series, vol. 520, стр. 204 англ. текста).

i/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, приложения, пункт 74 повестки дня, документ A/C.5/II23, пункт 9.

j/ Там же.



	<u>В долл. США</u>
Председатель	2 500
Заместитель Председателя	1 500
Другие члены	1 000

которые будут выплачиваться в виде единовременной ежегодной суммы за любой год, в течение которого получающие гонорар лица присутствовали на заседаниях Совета.

26. В резолюции 2368 (XXII) от 19 декабря 1967 года Генеральная Ассамблея одобрила выплату гонораров сотрудникам и членам Международного совета по контролю над наркотиками, рекомендованных Пятым комитетом. С 1967 года размер этих гонораров оставался без изменения.

27. Следует также указать, что 8 августа 1975 года вступил в силу Протокол 1972 года с изменениями в отношении Конвенции 1961 года, а 16 августа 1976 года также вступила в силу Конвенция о психотропных веществах 1971 года.

28. Совет проводит две или три сессии в год общей продолжительностью не более восьми недель.

Председатель и другие члены Административного трибунала  
Организации Объединенных Наций

29. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 351 (IV) от 24 ноября 1949 года учредила Административный трибунал Организации Объединенных Наций, статут которого вступил в силу 1 января 1950 года. В статье 5 статута Трибунала говорится, что Генеральный секретарь "осуществляет административные мероприятия, необходимые для функционирования Трибунала".

30. В 1954 году Пятый комитет рассмотрел некоторые вопросы, касающиеся выплаты гонораров, и среди его выводов к/ был вывод о том, что гонорары не должны выплачиваться Председателю и членам Административного трибунала за работу, выполняемую между сессиями.

31. Генеральный секретарь, представляя бюджетные сметы на 1959 год, предусмотрел выплату гонораров Председателю и другим членам Трибунала в знак признания важности функций Трибунала и времени, которое его члены посвящают работе, как в ходе сессий, так и между ними.

---

к/ Там же, девятая сессия, приложения, пункт 47 повестки дня, документ A/2814.

Генеральная Ассамблея по рекомендации Консультативного комитета, не предпреляя существа вопроса, постановила не выплачивать гонорары членам Трибунала в 1959 году, однако согласилась с тем, что позднее может быть внесено предложение по изменению положений, касающихся выплаты гонораров, которое было одобрено на 727-м пленарном заседании 13 декабря 1957 года по рекомендации Пятого комитета.

32. В 1960 году, по просьбе Пятого комитета 1/, Генеральный секретарь представил доклад м/ о выплате гонораров членам Административного трибунала, в котором он предложил выплачивать годовой гонорар в сумме 500 долл. США Председателю Трибунала и дополнительный гонорар в сумме 250 долл. США каждый - Председателю и другим членам Трибунала за каждую сессию, на которой они будут присутствовать. Поскольку Трибунал уделяет значительное время изучению дел, включаемых в его список. перед каждой сессией, продолжительность сессий, как правило, бывает короткой, что ведет к сокращению расходов. Помимо выполняемых им судебных функций, Председатель Административного трибунала несет также административные обязанности, отнимающие у него много времени. Поэтому, по-видимому, будет правильным символически отметить время и труд, посвященные работе Трибунала.

33. 11 и 14 октября 1960 года на своих 766-м и 767-м заседаниях Пятый комитет рассмотрел доклады Генерального секретаря и Административного комитета н/ по этому вопросу и в своем докладе (А/4609) Генеральной Ассамблее рекомендовал одобрить гонорары, предложенные Генеральным секретарем. Пятый комитет также рекомендовал, чтобы Генеральный секретарь и Консультативный комитет провели соответствующий обзор вопроса о выплате гонораров для представления его Генеральной Ассамблее на ее шестнадцатой сессии. Генеральная Ассамблея на своем 960-м пленарном заседании 20 декабря 1960 года одобрила рекомендации Пятого комитета о/.

34. На двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь в докладе р/ о расходах, которые должны быть произведены Организацией Объединенных Наций по отдельным лицам или группам экспертов, назначенных органами или вспомогательными органами для осуществления специальных заданий, рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея увеличила сумму гонораров, выплачиваемых членам Трибунала, до суммы, выплачиваемой членам Комиссии международного права и

---

1/ Там же, четырнадцатая сессия, Пятый комитет, 759-е заседание, пункт 7.

м/ Там же, пятнадцатая сессия, приложения, пункт 50 повестки дня, документ А/С.5/814.

н/ А/4408, пункты 315-323.

о/ А/4609, пункт 10.

р/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, пункт 74 повестки дня, документ А/С.5/1200, пункт 39.

Международного совета по контролю над наркотическими средствами. Предыдущее решение, касающееся суммы гонораров, которые должны выплачиваться членам Трибунала, было основано на объеме подготовительной работы, проводимой ее членами между сессиями. Предложение Генерального секретаря выплачивать Председателю Трибунала 2 500 долл. США в год и 500 долл.США - другим членам за каждую сессию Трибунала, в работе которой они принимают участие в течение данного года, при условии, что максимальная сумма, выплачиваемая членам Трибунала за какой-либо один год, не должна превышать 1 000 долл. США, было одобрено Консультативным комитетом q/.

35. В резолюции 2490 (XXIII) от 21 декабря 1968 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета постановила, что с 1 января 1969 года будут выплачиваться увеличенные суммы гонораров Председателю и другим членам Трибунала. С 1968 года сумма этих гонораров не изменялась. Трибунал проводит свои сессии дважды в год общей продолжительностью от шести до семи недель.

-----

---

q/ Там же, документ A/7414/Rev.1, пункт 15.